

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
MOSKITIERA OSŁONA SYMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
MOSQUITO NET COVER SYMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
MOSKITONETZ ABDECKUNG SYMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
SÍTKA PROTI HMYZU KRYT SYMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
MOUSTIQUAIRE PROTECTION SYMBOLE: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
ZANZARIERA PROTETTIVA SIMBOLO: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MOSQUITERA PROTECTORA SÍMBOLO: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
MUGGENNET BESCHERMING SYMBOOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
MYGGNÄT SKYDD SYMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΚΟΥΝΟΥΠΠΕΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
PLASĂ ANTIȚĂNȚARI PROTECȚIE SIMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
REDE MOSQUITEIRA PROTETORA SÍMBOLO: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
МРЕЖА ПРОТИВ КОМАРИ ЗАЩИТА СИМВОЛ: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK
SZÚNYOGHÁLÓ VÉDŐTAKARÓ ZIMBÓLUM: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
MYGGENET BESKYTTELSE SYMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
SIETKA PROTI HMYZU OCHRANA SYMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
HYTTYSVERKKO SUOJA SYMBOLI: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
TINKLELIS NUO UODŲ APSAUGA SIMBOLIS: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
ODUĶU TĪKLS AIZSARGS SIMBOLS: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
SÄÄSEVÕRK KATE SÜMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
KOMARNIK ZAŠČITA SIMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
LÍONÁN MOSCAÍ CUMHDACH SIOMBOOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
XIBKA KONTRA NEMLIEH PROTEZZJONI SIMBOLU: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
MREŽA PROTIV KOMARACA ZAŠTITA SIMBOL: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
МОСКИТНАЯ СЕТКА ЗАЩИТА СИМВОЛ: 01854 EAN/GTIN: 5907451342473

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuojaja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Moskitiera perfekcyjnie sprawdzi się w każdej kuchni jak i podczas grillowania w ogrodzie. Osłona z siatki zapewnia szczelną ochronę przed różnego rodzaju owadami takimi jak muchy. Świetnie sprawdzi się latem i zapewni ochronę jedzeniu w kuchni. Chroni zarówno przed owadami jak i kurzem nie blokując przy tym powietrza.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

SPOSÓB UŻYCIA

- Rozłóż moskitierę, trzymając za uchwyt w górnej części – mechanizm rozkłada się jak parasolka.
- Umieść siatkę nad talerzem, miską lub półmiskiem z jedzeniem – tak, aby całość była osłonięta.
- Upewnij się, że dolna krawędź siatki przylega do powierzchni stołu, co zapobiega dostaniu się owadów.
- Po zakończeniu użytkowania, pociągnij delikatnie za mechanizm składania, aby złożyć osłonę do kompaktowego rozmiaru.
- Przechowuj złożoną moskitierę w suchym miejscu, najlepiej w szufladzie lub szafce kuchennej.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyść moskitierę regularnie, aby zachować higienę i estetyczny wygląd.
- W przypadku lekkich zabrudzeń przetrzyj siatkę wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu.
- W razie potrzeby możesz wypłukać moskitierę ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem mydła.
- Unikaj prania w pralce – delikatna siateczka może się uszkodzić.
- Po czyszczeniu rozłóż osłonę i pozostaw do całkowitego wyschnięcia w przewiewnym miejscu.
- Nie susz na kaloryferze ani w bezpośrednim słońcu – może to spowodować deformację elementów.
- Przechowuj moskitierę w suchym miejscu, złożoną i zabezpieczoną przed kurzem.

DANE TECHNICZNE

- Materiał: siatka poliestrowa
- Praktyczna
- Chroni przed owadami
- Zapewnia ochronę jedzenia
- Do kuchni i na grilla
- Wysokość: 20cm
- Szerokość: 34cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem – do ochrony żywności przed owadami i zanieczyszczeniami.
- Nie pozostawiaj dzieci bez nadzoru podczas użytkowania – osłona zawiera elementy mechaniczne.
- Unikaj kontaktu moskitiery z ogniem, gorącymi naczyniami lub źródłami ciepła – materiał jest łatwopalny.
- Nie naciskaj ani nie wyginaj stelaża siły – może dojść do trwałego uszkodzenia konstrukcji.
- Przed złożeniem upewnij się, że siatka jest sucha – zapobiegnie to powstawaniu pleśni.
- Przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie używaj, jeśli osłona jest uszkodzona – np. rozerwana siatka lub złamany mechanizm.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

The mosquito net is perfect for any kitchen and for grilling in the garden. The mesh cover provides tight protection against various types of insects such as flies. It is great for summer and provides protection for food in the kitchen. It protects against both insects and dust without blocking the air.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

HOW TO USE

- Unfold the mosquito net by holding the handle at the top – the mechanism unfolds like an umbrella.
- Place the mesh over a plate, bowl or platter of food so that the entire item is covered.
- Make sure the bottom edge of the mesh is flush with the table surface to prevent insects from entering.
- When you're done using it, gently pull on the folding mechanism to fold the cover to a compact size.
- Store the folded mosquito net in a dry place, preferably in a drawer or kitchen cabinet.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean your mosquito net regularly to maintain hygiene and aesthetic appearance.
- For light stains, wipe the mesh with a damp cloth and mild detergent.
- If necessary, you can rinse the mosquito net by hand in lukewarm, soapy water.
- Avoid machine washing – the delicate mesh may be damaged.
- After cleaning, unfold the cover and allow it to dry completely in a well-ventilated place.
- Do not dry on a radiator or in direct sunlight - this may cause deformation of the elements.
- Store the mosquito net in a dry place, folded and protected from dust.

TECHNICAL DATA

- Material: polyester mesh
- Practical
- Protects against insects
- Provides food protection
- For the kitchen and the grill
- Height: 20cm
- Width: 34cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Use the product only as intended – to protect food from insects and contamination.
- Do not leave children unattended during use - the cover contains mechanical parts.
- Avoid contact of the mosquito net with fire, hot dishes or heat sources – the material is flammable.
- Do not press or bend the frame with force - permanent damage to the structure may occur.
- Make sure the net is dry before folding to prevent mould from forming.
- Store out of reach of children and pets.
- Do not use if the cover is damaged – e.g. torn mesh or broken mechanism.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Das Moskitonetz eignet sich perfekt für jede Küche und zum Grillen im Garten. Die Netzabdeckung bietet dichten Schutz vor verschiedenen Insektenarten wie beispielsweise Fliegen. Es ist perfekt für den Sommer und schützt Ihre Lebensmittel in der Küche. Es schützt vor Insekten und Staub, ohne die Luft zu blockieren.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

WIE MAN SIE BENUTZT

- Das Moskitonetz lässt sich durch Festhalten am Griff oben entfalten – der Mechanismus entfaltet sich wie ein Regenschirm.
- Legen Sie das Netz über einen Teller, eine Schüssel oder eine Platte mit Lebensmitteln, sodass das gesamte Lebensmittel bedeckt ist.
- Achten Sie darauf, dass die Unterkante des Netzes bündig mit der Tischoberfläche abschließt, um das Eindringen von Insekten zu verhindern.
- Wenn Sie die Hülle nicht mehr benötigen, ziehen Sie leicht am Klappmechanismus, um sie auf eine kompakte Größe zusammenzufalten.
- Bewahren Sie das gefaltete Moskitonetz an einem trockenen Ort auf, vorzugsweise in einer Schublade oder einem Küchenschrank.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie Ihr Moskitonetz regelmäßig, um die Hygiene und das ästhetische Erscheinungsbild zu erhalten.
- Bei leichten Flecken wischen Sie das Netz mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab.
- Bei Bedarf können Sie das Moskitonetz mit der Hand in lauwarmem Seifenwasser ausspülen.
- Vermeiden Sie Maschinenwäsche – das empfindliche Netz könnte beschädigt werden.
- Nach der Reinigung klappen Sie den Bezug auseinander und lassen ihn an einem gut belüfteten Ort vollständig trocknen.
- Nicht auf der Heizung oder in der direkten Sonne trocknen – dies kann zu Verformungen der Elemente führen.
- Lagern Sie das Moskitonetz an einem trockenen Ort, gefaltet und vor Staub geschützt.

TECHNISCHE DATEN

- Material: Polyesternetz
- Praktisch
- Schützt vor Insekten
- Bietet Lebensmittelschutz
- Für die Küche und den Grill
- Höhe: 20cm
- Breite: 34cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß – zum Schutz von Lebensmitteln vor Insekten und Verunreinigungen.
- Lassen Sie Kinder während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt – die Abdeckung enthält mechanische Teile.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Moskitonetzes mit Feuer, heißem Geschirr oder Wärmequellen – das Material ist brennbar.
- Drücken oder biegen Sie den Rahmen nicht mit Gewalt – es können bleibende Schäden an der Struktur entstehen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netz vor dem Falten trocken ist, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
- Nicht verwenden, wenn die Abdeckung beschädigt ist – z. B. zerrissenes Netz oder defekter Mechanismus.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Ušchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Moskytiéra je ideální do každé kuchyně i na grilování na zahradě. Síťovaný kryt poskytuje pevnou ochranu před různými druhy hmyzu, jako jsou mouchy. Je ideální na léto a ochrání vaše jídlo v kuchyni. Chrání před hmyzem i prachem, aniž by blokoval proudění vzduchu.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

JAK POUŽÍVAT

- Rozložte moskytiéru uchopením rukojeti nahoře – mechanismus se rozloží jako deštník.
- Umístěte síťku přes talíř, misku nebo podnos s jídlem tak, aby byla celá položka zakryta.
- Ujistěte se, že spodní okraj pletiva je v jedné rovině s povrchem stolu, aby se zabránilo vniknutí hmyzu.
- Po dokončení používání jemně zatáhněte za skládací mechanismus a složte kryt do kompaktní velikosti.
- Složenou moskytiéru skladujte na suchém místě, nejlépe v zásuvce nebo kuchyňské skřínce.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pravidelně čistěte moskytiéru, abyste si udrželi hygienu a estetický vzhled.
- V případě lehkých skvrn otřete síťovinu vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- V případě potřeby můžete moskytiéru opláchnout ručně ve vlažné mýdlové vodě.
- Neprát v pračce – jemná síťovina by se mohla poškodit.
- Po vyčištění rozložte kryt a nechte jej zcela vyschnout na dobře větraném místě.
- Nesušte na radiátoru ani na přímém slunci – mohlo by dojít k deformaci prvků.
- Moskytiéru skladujte na suchém místě, složenou a chráněnou před prachem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: polyesterová síťovina
- Praktický
- Chrání před hmyzem
- Poskytuje ochranu potravin
- Do kuchyně a na gril
- Výška: 20 cm
- Šířka: 34 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Používejte výrobek pouze k určenému účelu – k ochraně potravin před hmyzem a kontaminací.
- Nenechávejte děti během používání bez dozoru – kryt obsahuje mechanické části.
- Zabraňte kontaktu moskytiéry s ohněm, horkým nádobím nebo zdroji tepla – materiál je hořlavý.
- Netlačte ani neohýbejte rám silou – mohlo by dojít k trvalému poškození konstrukce.
- Před skládáním se ujistěte, že je síť suchá, aby se na ní netvořila plíseň.
- Skladujte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Nepoužívejte, pokud je kryt poškozený – např. roztržená síťovina nebo rozbitý mechanismus.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

La moustiquaire est parfaite pour toute cuisine et pour les grillades dans le jardin. La couverture en maille offre une protection étanche contre divers types d'insectes tels que les mouches. Il est parfait pour l'été et protégera vos aliments dans la cuisine. Il protège à la fois contre les insectes et la poussière sans bloquer l'air.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

MODE D'EMPLOI

- Dépliez la moustiquaire en tenant la poignée en haut – le mécanisme se déplie comme un parapluie.
- Placez le filet sur une assiette, un bol ou un plat de nourriture de manière à ce que l'ensemble soit recouvert.
- Assurez-vous que le bord inférieur du treillis affleure la surface de la table pour empêcher les insectes d'entrer.
- Une fois que vous avez fini de l'utiliser, tirez doucement sur le mécanisme de pliage pour plier la housse à une taille compacte.
- Rangez la moustiquaire pliée dans un endroit sec, de préférence dans un tiroir ou un placard de cuisine.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez régulièrement votre moustiquaire pour maintenir l'hygiène et l'aspect esthétique.
- Pour les taches légères, essuyez la maille avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Si nécessaire, vous pouvez rincer la moustiquaire à la main dans de l'eau tiède savonneuse.
- Évitez le lavage en machine – la maille délicate pourrait être endommagée.
- Après le nettoyage, dépliez la housse et laissez-la sécher complètement dans un endroit bien aéré.
- Ne pas sécher sur un radiateur ou en plein soleil - cela pourrait provoquer une déformation des éléments.
- Conserver la moustiquaire dans un endroit sec, pliée et à l'abri de la poussière.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matière : maille polyester
- Pratique
- Protège contre les insectes
- Assure la protection des aliments
- Pour la cuisine et le grill
- Hauteur : 20 cm
- Largeur : 34 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Utilisez le produit uniquement comme prévu – pour protéger les aliments des insectes et de la contamination.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance pendant l'utilisation - le couvercle contient des pièces mécaniques.
- Évitez tout contact de la moustiquaire avec le feu, les plats chauds ou les sources de chaleur – le matériau est inflammable.
- Ne pas appuyer ni plier le cadre avec force - cela pourrait endommager la structure de manière permanente.
- Assurez-vous que le filet est sec avant de le plier pour éviter la formation de moisissure.
- Conserver hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas utiliser si le couvercle est endommagé, par exemple maille déchirée ou mécanisme cassé.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

La zanzariera è perfetta per qualsiasi cucina e per grigliare in giardino. La copertura in rete garantisce una protezione efficace contro vari tipi di insetti, come le mosche. È perfetto per l'estate e proteggerà i tuoi alimenti in cucina. Protegge dagli insetti e dalla polvere senza bloccare l'aria.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

COME USARE

- Per aprire la zanzariera, afferrare la maniglia nella parte superiore: il meccanismo si apre come un ombrello.
- Posizionare la rete su un piatto, una ciotola o un vassoio contenente cibo in modo da ricoprire interamente l'oggetto.
- Assicuratevi che il bordo inferiore della rete sia a filo con la superficie del tavolo per impedire l'ingresso degli insetti.
- Una volta terminato l'uso, tirare delicatamente il meccanismo di piegatura per ripiegare la copertura fino a ottenere una dimensione compatta.
- Conservare la zanzariera piegata in un luogo asciutto, preferibilmente in un cassetto o in un mobiletto della cucina.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulisci regolarmente la tua zanzariera per mantenerne l'igiene e l'aspetto estetico.
- Per macchie leggere, pulire la rete con un panno umido e un detergente delicato.
- Se necessario, è possibile sciacquare la zanzariera a mano con acqua tiepida e sapone.
- Evitare il lavaggio in lavatrice: la delicata rete potrebbe danneggiarsi.
- Dopo la pulizia, aprire la copertura e lasciarla asciugare completamente in un luogo ben ventilato.
- Non lasciare asciugare su un termosifone o alla luce diretta del sole, poiché ciò potrebbe causare la deformazione degli elementi.
- Conservare la zanzariera in un luogo asciutto, piegata e protetta dalla polvere.

DATI TECNICI

- Materiale: rete di poliestere
- Pratico
- Protegge dagli insetti
- Fornisce protezione alimentare
- Per la cucina e la griglia
- Altezza: 20 cm
- Larghezza: 34 cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare il prodotto solo per le finalità previste: proteggere gli alimenti da insetti e contaminazioni.
- Non lasciare i bambini incustoditi durante l'uso: la copertura contiene parti meccaniche.
- Evitare il contatto della zanzariera con fuoco, piatti caldi o fonti di calore: il materiale è infiammabile.
- Non premere o piegare il telaio con forza, poiché ciò potrebbe danneggiare irreparabilmente la struttura.
- Prima di piegare la rete, assicurarsi che sia asciutta per evitare la formazione di muffa.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non utilizzare se la copertura è danneggiata, ad esempio maglia strappata o meccanismo rotto.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

La mosquitera es perfecta para cualquier cocina y para hacer barbacoas en el jardín. La cubierta de malla proporciona una protección hermética contra diversos tipos de insectos, como las moscas. Es perfecto para el verano y protegerá tus alimentos en la cocina. Protege contra insectos y polvo sin bloquear el aire.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

MODO DE EMPLEO

- Despliegue la mosquitera sujetando el asa por la parte superior: el mecanismo se despliega como un paraguas.
- Coloque la malla sobre un plato, tazón o fuente de comida de manera que todo quede cubierto.
- Asegúrese de que el borde inferior de la malla esté al ras de la superficie de la mesa para evitar que entren insectos.
- Cuando haya terminado de usarlo, tire suavemente del mecanismo de plegado para plegar la cubierta a un tamaño compacto.
- Guarde la mosquitera doblada en un lugar seco, preferiblemente en un cajón o armario de cocina.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie su mosquitero periódicamente para mantener la higiene y la apariencia estética.
- Para manchas leves, limpie la malla con un paño húmedo y un detergente suave.
- Si es necesario, puedes enjuagar el mosquitero a mano con agua tibia y jabón.
- Evite lavar a máquina: la delicada malla podría dañarse.
- Después de limpiar, despliegue la funda y déjela secar completamente en un lugar bien ventilado.
- No seque sobre un radiador o bajo la luz solar directa: esto puede provocar la deformación de los elementos.
- Guarde la mosquitera en un lugar seco, doblada y protegida del polvo.

DATOS TÉCNICOS

- Material: malla de poliéster
- Práctico
- Protege contra los insectos
- Proporciona protección alimentaria.
- Para la cocina y la parrilla
- Altura: 20cm
- Ancho: 34cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Utilice el producto únicamente para el fin previsto: proteger los alimentos de insectos y contaminación.
- No deje a los niños sin supervisión durante el uso: la cubierta contiene piezas mecánicas.
- Evite el contacto del mosquitero con fuego, platos calientes o fuentes de calor: el material es inflamable.
- No presione ni doble el marco con fuerza: podría producirse un daño permanente a la estructura.
- Asegúrese de que la red esté seca antes de doblarla para evitar la formación de moho.
- Mantener fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- No lo utilice si la cubierta está dañada, por ejemplo: malla rota o mecanismo roto.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

BESCHRIJVING

Het klamboe is ideaal voor iedere keuken en voor het grillen in de tuin. Het gaasdeksel biedt een goede bescherming tegen verschillende soorten insecten, zoals vliegen. Ideaal voor de zomer. Beschermt uw eten in de keuken. Het beschermt tegen insecten en stof zonder de luchttoevoer te blokkeren.

TIP

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

HOE TE GEBRUIKEN

- Vouw het klamboe open door de hendel bovenaan vast te pakken. Het mechanisme ontvouwt zich dan als een paraplu.
- Plaats het gaas over een bord, kom of schaal met eten, zodat het geheel bedekt is.
- Zorg ervoor dat de onderkant van het gaas gelijk ligt met het tafeloppervlak, om te voorkomen dat insecten binnendringen.
- Wanneer u klaar bent met gebruiken, trekt u voorzichtig aan het vouwmechanisme om de hoes tot een compact formaat op te vouwen.
- Bewaar het opgevouwen klamboe op een droge plaats, bij voorkeur in een la of keukenkastje.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Maak uw klamboe regelmatig schoon om de hygiëne en het esthetische uiterlijk te behouden.
- Bij lichte vlekken kunt u het gaas afnemen met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Indien nodig kunt u het klamboe met de hand afspoelen in lauw zeepsop.
- Was het niet in de wasmachine, want het delicate gaas kan beschadigd raken.
- Vouw na het reinigen de hoes open en laat deze volledig drogen op een goed geventileerde plaats.
- Niet op de radiator of in direct zonlicht laten drogen, aangezien dit vervorming van de elementen kan veroorzaken.
- Bewaar het klamboe op een droge plaats, opgevouwen en beschermd tegen stof.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Materiaal: polyester gaas
- Praktisch
- Beschermt tegen insecten
- Biedt voedselbescherming
- Voor de keuken en de grill
- Hoogte: 20 cm
- Breedte: 34 cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Gebruik het product alleen zoals bedoeld, om voedsel te beschermen tegen insecten en besmetting.
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter tijdens het gebruik van het product. De afdekking bevat mechanische onderdelen.
- Zorg ervoor dat het klamboe niet in contact komt met vuur, hete schalen of warmtebronnen. Het materiaal is brandbaar.
- Oefen geen kracht uit op het frame en buig het niet. Hierdoor kan de constructie permanent beschadigd raken.
- Zorg ervoor dat het net droog is voordat u het opvouwt, om schimmelvorming te voorkomen.
- Buiten bereik van kinderen en huisdieren bewaren.
- Niet gebruiken indien de hoes beschadigd is – bijv. gescheurd gaas of kapot mechanisme.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

BESKRIVNING

Myggnätet är perfekt för alla kök och för grillning i trädgården. Nätskyddet ger ett tätt skydd mot olika typer av insekter som flugor. Den är perfekt för sommaren och kommer att skydda din mat i köket. Den skyddar mot både insekter och damm utan att blockera luften.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

HUR MAN ANVÄNDER

- Fäll ut myggnätet genom att hålla i handtaget upptill – mekanismen fälls ut som ett paraply.
- Placera nätet över en tallrik, skål eller fat med mat så att hela maten är täckt.
- Se till att nätets nederkant är i jämnhöjd med bordsytan för att förhindra att insekter kommer in.
- När du är klar med att använda den, dra försiktigt i vikmekanismen för att vika ihop locket till en kompakt storlek.
- Förvara det vikta myggnätet på en torr plats, helst i en låda eller ett köksskåp.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Rengör ditt myggnät regelbundet för att bibehålla hygien och estetiskt utseende.
- För lätta fläckar, torka av nätet med en fuktig trasa och mildt rengöringsmedel.
- Vid behov kan du skölja myggnätet för hand i ljummet tvålsvatten.
- Undvik maskintvätt – det ömtåliga nätet kan skadas.
- Efter rengöring, vik upp locket och låt det torka helt på en välventilerad plats.
- Torka inte på ett element eller i direkt solljus – det kan orsaka deformation av elementen.
- Förvara myggnätet på en torr plats, vikt och skyddat från damm.

TEKNISKA DATA

- Material: polyesternät
- Praktisk
- Skyddar mot insekter
- Ger livsmedelsskydd
- För köket och grillen
- Höjd: 20 cm
- Bredd: 34 cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Använd produkten endast på avsett sätt – för att skydda livsmedel från insekter och kontaminering.
- Lämna inte barn utan uppsikt under användning – locket innehåller mekaniska delar.
- Undvik myggnätets kontakt med eld, heta tallrikar eller värmekällor – materialet är brandfarligt.
- Tryck eller böj inte ramen med våld – det kan orsaka permanenta skador på konstruktionen.
- Se till att nätet är torrt innan du viker det för att förhindra mögelbildning.
- Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur.
- Använd inte om locket är skadat – t.ex. trasigt nät eller trasig mekanism.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η κουνουπιέρα είναι ιδανική για κάθε κουζίνα και για ψήσιμο στη σχάρα στον κήπο. Το κάλυμμα από πλέγμα παρέχει στεγανή προστασία από διάφορα είδη εντόμων, όπως μύγες. Είναι ιδανικό για το καλοκαίρι και θα προστατεύσει τα τρόφιμα σας στην κουζίνα. Προστατεύει από έντομα και σκόνη χωρίς να εμποδίζει τον αέρα.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ

- Ξεδιπλώστε την κουνουπιέρα κρατώντας τη λαβή στο πάνω μέρος - ο μηχανισμός ξεδιπλώνεται σαν ομπρέλα.
- Τοποθετήστε το πλέγμα πάνω από ένα πιάτο, μπολ ή πατέλα με φαγητό, έτσι ώστε να καλύπτεται ολόκληρο το αντικείμενο.
- Βεβαιωθείτε ότι η κάτω άκρη του πλέγματος είναι στο ίδιο επίπεδο με την επιφάνεια του τραπεζιού για να αποτρέψετε την είσοδο εντόμων.
- Όταν τελειώσετε τη χρήση του, τραβήξτε απαλά τον μηχανισμό αναδίπλωσης για να διπλώσετε το κάλυμμα σε ένα συμπαγές μέγεθος.
- Αποθηκεύστε την διπλωμένη κουνουπιέρα σε ξηρό μέρος, κατά προτίμηση σε συρτάρι ή ντουλάπι κουζίνας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Καθαρίζετε τακτικά την κουνουπιέρα σας για να διατηρείτε την υγιεινή και την αισθητική σας.
- Για ελαφρούς λεκέδες, σκουπίστε το πλέγμα με ένα υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
- Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να ξεπλύνετε την κουνουπιέρα με το χέρι σε χλιαρό νερό με σαπούνι.
- Αποφύγετε το πλύσιμο στο πλυντήριο – το ευαίσθητο πλέγμα μπορεί να καταστραφεί.
- Μετά τον καθαρισμό, ξεδιπλώστε το κάλυμμα και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς σε καλά αεριζόμενο μέρος.
- Μην στεγνώνετε σε καλοριφέρ ή σε άμεσο ηλιακό φως - αυτό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση των στοιχείων.
- Αποθηκεύστε την κουνουπιέρα σε ξηρό μέρος, διπλωμένη και προστατευμένη από τη σκόνη.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Υλικό: πλέγμα πολυεστέρα
- Πρακτικός
- Προστατεύει από έντομα
- Παρέχει προστασία τροφίμων
- Για την κουζίνα και την ψησταριά
- Ύψος: 20 εκ.
- Πλάτος: 34 εκ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο όπως προβλέπεται – για να προστατεύσετε τα τρόφιμα από έντομα και μολύνσεις.
- Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση - το κάλυμμα περιέχει μηχανικά μέρη.
- Αποφύγετε την επαφή της κουνουπιέρας με φωτιά, ζεστά πιάτα ή πηγές θερμότητας – το υλικό είναι εύλεκτο.
- Μην πιέζετε ή λυγίζετε το πλαίσιο με δύναμη - μπορεί να προκληθεί μόνιμη ζημιά στη δομή.
- Βεβαιωθείτε ότι το δίχτυ είναι στεγνό πριν το διπλώσετε για να αποτρέψετε τον σχηματισμό μούχλας.
- Φυλάσσετε μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το κάλυμμα είναι κατεστραμμένο – π.χ. σκισμένο πλέγμα ή σπασμένος μηχανισμός.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domn/Stimată Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

DESCRIERE

Plasa de țânțari este perfectă pentru orice bucătărie și pentru grătar în grădină. Plasa de protecție oferă protecție strânsă împotriva diferitelor tipuri de insecte, cum ar fi muștele. Este perfect pentru vară și îți va proteja mâncarea în bucătărie. Protejează atât împotriva insectelor, cât și a prafului, fără a bloca aerul.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

CUM SE UTILIZEAZĂ

- Desfaceți plasa de țânțari ținând de mâner în partea de sus – mecanismul se desface ca o umbrelă.
- Așezați plasa peste o farfurie, un bol sau un platou cu mâncare, astfel încât întregul obiect să fie acoperit.
- Asigurați-vă că marginea inferioară a plasei este la același nivel cu suprafața mesei pentru a preveni pătrunderea insectelor.
- După ce ați terminat de utilizat, trageți ușor de mecanismul de pliere pentru a plia capacul la o dimensiune compactă.
- Depozitați plasa de țânțari pliată într-un loc uscat, de preferință într-un sertar sau într-un dulap de bucătărie.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Curățați plasa de țânțari în mod regulat pentru a menține igiena și aspectul estetic.
- Pentru pete ușoare, ștergeți plasa cu o cârpă umedă și detergent blând.
- Dacă este necesar, puteți clăti plasa de țânțari manual în apă caldă cu săpun.
- Evitați spălarea la mașină – plasa delicată se poate deteriora.
- După curățare, desfaceți husa și lăsați-o să se usuce complet într-un loc bine ventilat.
- Nu uscați pe un calorifer sau în lumina directă a soarelui - acest lucru poate provoca deformarea elementelor.
- Depozitați plasa de țânțari într-un loc uscat, pliată și ferită de praf.

DATE TEHNICE

- Material: plasă de poliester
- Practic
- Protejează împotriva insectelor
- Oferă protecție alimentară
- Pentru bucătărie și grătar
- Înălțime: 20 cm
- Lățime: 34 cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Folosiți produsul numai conform destinației sale – pentru a proteja alimentele de insecte și contaminare.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în timpul utilizării - husa conține componente mecanice.
- Evitați contactul plasei de țânțari cu focul, vasele fierbinți sau sursele de căldură - materialul este inflamabil.
- Nu apăsați și nu îndoiți cadrul cu forță - se pot produce daune permanente structurii.
- Asigurați-vă că plasa este uscată înainte de a o împături pentru a preveni formarea mucegaiului.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
- Nu utilizați dacă capacul este deteriorat – de ex. plasă ruptă sau mecanism defect.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.
Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

A rede mosquiteira é perfeita para qualquer cozinha e para grelhar no jardim. A cobertura de malha oferece proteção firme contra vários tipos de insetos, como moscas. É perfeito para o verão e protegerá seus alimentos na cozinha. Protege contra insetos e poeira sem bloquear o ar.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

MODO DE USAR

- Desdobre a rede mosquiteira segurando a alça na parte superior – o mecanismo se desdobra como um guarda-chuva.
- Coloque a malha sobre um prato, tigela ou travessa de comida de modo que todo o item fique coberto.
- Certifique-se de que a borda inferior da tela esteja alinhada com a superfície da mesa para evitar a entrada de insetos.
- Quando terminar de usá-la, puxe delicadamente o mecanismo de dobramento para dobrar a capa até um tamanho compacto.
- Guarde o mosquiteiro dobrado em um local seco, de preferência em uma gaveta ou armário de cozinha.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe sua rede mosquiteira regularmente para manter a higiene e a aparência estética.
- Para manchas leves, limpe a tela com um pano úmido e detergente neutro.
- Se necessário, você pode enxaguar o mosquiteiro manualmente em água morna com sabão.
- Evite lavar na máquina – a malha delicada pode ser danificada.
- Após a limpeza, desdobre a capa e deixe-a secar completamente em um local bem ventilado.
- Não seque no radiador ou sob luz solar direta - isso pode causar deformação dos elementos.
- Guarde o mosquiteiro em local seco, dobrado e protegido do pó.

DADOS TÉCNICOS

- Material: malha de poliéster
- Prático
- Protege contra insetos
- Oferece proteção alimentar
- Para a cozinha e a grelha
- Altura: 20 cm
- Largura: 34cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Utilize o produto somente como indicado – para proteger os alimentos de insetos e contaminação.
- Não deixe crianças desacompanhadas durante o uso - a capa contém peças mecânicas.
- Evite o contato do mosquiteiro com fogo, pratos quentes ou fontes de calor – o material é inflamável.
- Não pressione ou dobre a estrutura com força - podem ocorrer danos permanentes à estrutura.
- Certifique-se de que a rede esteja seca antes de dobrá-la para evitar a formação de mofo.
- Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- Não utilize se a capa estiver danificada – por exemplo malha rasgada ou mecanismo quebrado.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Мрежата против комари е идеална за всяка кухня и за барбекю в градината. Мрежестото покритие осигурява плътна защита срещу различни видове насекоми, като например мухи. Той е идеален за лятото и ще предпази храната ви в кухнята. Предпазва от насекоми и прах, без да блокира въздуха.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ

- Разгънете мрежата против комари, като държите дръжката в горната част – механизмът се разгъва като чадър.
- Поставете мрежата върху чиния, купа или поднос с храна, така че целият продукт да е покрит.
- Уверете се, че долният ръб на мрежата е наравно с повърхността на масата, за да предотвратите влизането на насекоми.
- Когато приключите с използването му, внимателно издърпайте механизма за сгъване, за да сгънете калъфа до компактен размер.
- Съхранявайте сгънатата мрежа против комари на сухо място, за предпочитане в чекмедже или кухненски шкаф.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Почиствайте мрежата си от комари редовно, за да поддържате хигиена и естетичен вид.
- За леки петна, избършете мрежата с влажна кърпа и мек препарат.
- Ако е необходимо, можете да изплакнете мрежата против комари на ръка в хладка сапунена вода.
- Избягвайте машинно пране – деликатната мрежа може да се повреди.
- След почистване, разгънете калъфа и го оставете да изсъхне напълно на добре проветриво място.
- Не сушете на радиатор или на пряка слънчева светлина - това може да доведе до деформация на елементите.
- Съхранявайте мрежата против комари на сухо място, сгъната и защитена от прах.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал: полиестерна мрежа
- Практично
- Предпазва от насекоми
- Осигурява защита на храната
- За кухнята и скарата
- Височина: 20 см
- Ширина: 34 см

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Използвайте продукта само по предназначение – за да предпазите храната от насекоми и замърсяване.
- Не оставяйте деца без надзор по време на употреба - капакът съдържа механични части.
- Избягвайте контакт на мрежата против комари с огън, горещи съдове или източници на топлина – материалът е запалим.
- Не натискайте и не огъвайте рамката със сила - може да възникне трайна повреда на конструкцията.
- Уверете се, че мрежата е суха, преди да я сгънете, за да предотвратите образуването на мухъл.
- Съхранявайте на място, недостъпно за деца и домашни любимци.
- Не използвайте, ако капакът е повреден – напр. скъсана мрежа или счупен механизъм.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

LEÍRÁS

A szúnyogháló tökéletes bármilyen konyhába és kerti grillezéshez. A hálós borítás szoros védelmet nyújt a különféle rovarok, például a legyek ellen. Tökéletes nyárra, és megvédi az ételeidet a konyhában. Véd a rovarok és a por ellen anélkül, hogy elzárna a levegőt.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

HASZNÁLAT

- Hajtsa ki a szúnyoghálót a fogantyú tetején fogva – a mechanizmus esernyőként nyílik ki.
- Helyezd a hálót egy tányér, tál vagy étel fölé úgy, hogy az egészet befedje.
- Győződjön meg róla, hogy a háló alsó széle egy síkban van az asztallappal, hogy megakadályozza a rovarok bejutását.
- Amikor befejezte a használatát, óvatosan húzza meg az összecukó mechanizmust, hogy a fedél kompakt méretűre csukódjon.
- Az összehajtott szúnyoghálót száraz helyen, lehetőleg fiókban vagy konyhaszekrényben tárolja.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A higiénia és az esztétikai megjelenés megőrzése érdekében rendszeresen tisztítsa a szúnyoghálót.
- Enyhe foltok esetén törölje át a hálót nedves ruhával és enyhe mosószerrel.
- Szükség esetén a szúnyoghálót kézzel is kiöblítheti langyos, szappanos vízben.
- Kerüld a mosógépben történő mosást – a finom háló megsérülhet.
- Tisztítás után hajtsa ki a huzatot, és hagyja teljesen megszáradni egy jól szellőző helyen.
- Ne szárítsa radiátoron vagy közvetlen napfényben - ez az elemek deformálódását okozhatja.
- A szúnyoghálót száraz, összehajtogatva és portól védve tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

- Anyag: poliészter háló
- Gyakorlati
- Védi a rovarokat
- Élelmiszervédelmet biztosít
- Konyhába és grillre
- Magasság: 20 cm
- Szélesség: 34 cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A terméket csak rendeltetésszerűen használja – az élelmiszerek rovaroktól és szennyeződésektől való védelme érdekében.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket – a huzat mechanikus alkatrészeket tartalmaz.
- Kerülje a szúnyogháló tűzzel, forró edényekkel vagy hőforrásokkal való érintkezését – az anyag gyúlékony.
- Ne nyomja vagy hajlítsa erővel a keretet - a szerkezet maradandó károsodást szenvedhet.
- A háló összehajtása előtt győződjön meg róla, hogy száraz, hogy megakadályozza a penészképződést.
- Gyermekek és háziállatok elől elzárva tartandó.
- Ne használja, ha a borítás sérült – pl. szakadt háló vagy törött mechanizmus.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti előírásoknak.

Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

BESKRIVELSE

Myggenettet er perfekt til ethvert køkken og til grillning i haven. Netovertrækket giver tæt beskyttelse mod forskellige typer insekter såsom fluer. Den er perfekt til sommeren og vil beskytte din mad i køkkenet. Den beskytter mod både insekter og støv uden at blokere luften.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

SÅDAN BRUGES

- Fold myggenettet ud ved at holde i håndtaget øverst – mekanismen folder sig ud som en paraply.
- Placer nettet over en tallerken, skål eller fad med mad, så hele varen er dækket.
- Sørg for, at den nederste kant af nettet flugter med bordoverfladen for at forhindre insekter i at trænge ind.
- Når du er færdig med at bruge den, skal du forsigtigt trække i foldemekanismen for at folde coveret til en kompakt størrelse.
- Opbevar det foldede myggenet et tørt sted, helst i en skuffe eller et køkkenskab.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Rengør dit myggenet regelmæssigt for at opretholde hygiejne og et æstetisk udseende.
- Ved lette pletter tørres nettet af med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Om nødvendigt kan du skylle myggenettet i hånden i lunkent sæbevand.
- Undgå maskinvask – det sarte net kan blive beskadiget.
- Efter rengøring foldes betrækket ud og lades tørre helt på et godt ventileret sted.
- Må ikke tørres på en radiator eller i direkte sollys - dette kan forårsage deformation af elementerne.
- Opbevar myggenettet tørt, foldet og beskyttet mod støv.

TEKNISKE DATA

- Materiale: polyesternet
- Praktisk
- Beskytter mod insekter
- Giver fødevarerbeskyttelse
- Til køkkenet og grillen
- Højde: 20 cm
- Bredde: 34 cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Brug kun produktet som tilsigtet – for at beskytte fødevarer mod insekter og kontaminering.
- Efterlad ikke børn uden opsyn under brug - låget indeholder mekaniske dele.
- Undgå kontakt mellem myggenettet og ild, varme tallerkener eller varmekilder – materialet er brandfarligt.
- Tryk eller bøj ikke rammen med magt - det kan forårsage permanent skade på konstruktionen.
- Sørg for at nettet er tørt, inden det foldes, for at forhindre mugdannelse.
- Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Må ikke anvendes, hvis låget er beskadiget – f.eks. iturevet net eller ødelagt mekanisme.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Moskytiéra je ideálna do každej kuchyne a na grilovanie v záhrade. Sieťovaný kryt poskytuje pevnú ochranu pred rôznymi druhmi hmyzu, ako sú muchy. Je ideálny na leto a ochráni vaše jedlo v kuchyni. Chráni pred hmyzom aj prachom bez toho, aby blokoval prúdenie vzduchu.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

AKO POUŽÍVAŤ

- Rozložte moskytiéru uchopením rukoväte v hornej časti – mechanizmus sa rozloží ako dáždík.
- Sieťku umiestnite na tanier, misku alebo podnos s jedlom tak, aby bola celá položka zakrytá.
- Uistite sa, že spodný okraj sieťky je v jednej rovine s povrchom stola, aby ste zabránili vniknutiu hmyzu.
- Keď skončíte s používaním, jemne potiahnite skladací mechanizmus, aby ste kryt zložili do kompaktnej veľkosti.
- Zloženú moskytiéru skladujte na suchom mieste, najlepšie v zásuvke alebo kuchynskej skrinke.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pravidelne čistite sieťku proti hmyzu, aby ste si udržali hygienu a estetický vzhľad.
- V prípade ľahkých škvŕn utrite sieťovinu vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- V prípade potreby môžete moskytiéru opláchnuť ručne vo vlažnej mydlovej vode.
- Neprajte v práčke – jemná sieťovina sa môže poškodiť.
- Po vyčistení rozložte kryt a nechajte ho úplne vyschnúť na dobre vetranom mieste.
- Nesušte na radiátore ani na priamom slnku – mohlo by dôjsť k deformácii prvkov.
- Moskytiéru skladujte na suchom mieste, zloženú a chránenú pred prachom.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál: polyesterová sieťovina
- Praktické
- Chráni pred hmyzom
- Poskytuje ochranu potravín
- Do kuchyne a na gril
- Výška: 20 cm
- Šírka: 34 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Výrobok používajte len na určený účel – na ochranu potravín pred hmyzom a kontamináciou.
- Nenechávajte deti počas používania bez dozoru – kryt obsahuje mechanické časti.
- Zabráňte kontaktu moskytiéry s ohňom, horúcim riadom alebo zdrojmi tepla – materiál je horľavý.
- Netlačte ani neohýbajte rám silou – môže dôjsť k trvalému poškodeniu konštrukcie.
- Pred skladaním sa uistite, že sieť je suchá, aby ste predišli tvorbe plesní.
- Skladujte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Nepoužívajte, ak je kryt poškodený – napr. roztrhaná sieťovina alebo pokazený mechanizmus.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KUVAUS

Hyttysverkko sopii täydellisesti mihin tahansa keittiöön ja puutarhassa grillaamiseen. Verkkosuojus tarjoaa tiiviin suojan erilaisia hyönteisiä, kuten kärpäsiä, vastaan. Se on täydellinen kesään ja suojaa ruokaasi keittiössä. Se suojaa sekä hyönteisiltä että pölyltä estämättä ilmanvaihtoa.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

KÄYTTÖOHJEET

- Avaa hyttysverkko pitämällä kiinni kahvasta yläreunassa – mekanismi avautuu kuin sateenvarjo.
- Aseta verkko lautasen, kulhon tai tarjottimen päälle niin, että koko esine peittyy.
- Varmista, että verkon alareuna on samassa tasossa pöydän pinnan kanssa, jotta hyönteiset eivät pääse sisään.
- Kun olet lopettanut sen käytön, vedä varovasti taittomekanismista taittaaksesi kannen pieneen kokoon.
- Säilytä taitettua hyttysverkkoa kuivassa paikassa, mieluiten laatikossa tai keittiökaapissa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Puhdista hyttysverkko säännöllisesti pitääksesi sen hygieenisenä ja esteettisenä.
- Kevyiden tahrojen poistamiseksi pyyhi verkko kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.
- Tarvittaessa voit huuhdella hyttysverkon käsin haaleassa saippuavedessä.
- Vältä konepesua – herkkä verkko voi vaurioitua.
- Puhdistuksen jälkeen avaa suojus ja anna sen kuivua kokonaan hyvin ilmastoidussa paikassa.
- Älä kuivaa patterilla tai suorassa auringonvalossa – se voi aiheuttaa elementtien muodonmuutoksia.
- Säilytä hyttysverkkoa kuivassa paikassa, taitettuna ja pölyltä suojattuna.

TEKNISET TIEDOT

- Materiaali: polyesteriverkko
- Käytännön
- Suojaa hyönteisiltä
- Tarjoaa suojaa elintarvikkeille
- Keittiöön ja grilliin
- Korkeus: 20 cm
- Leveys: 34 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Käytä tuotetta ainoastaan aiottuun tarkoitukseen – suojataksesi elintarvikkeita hyönteisiltä ja saastumiselta.
- Älä jätä lapsia ilman valvontaa käytön aikana – suojus sisältää mekaanisia osia.
- Vältä hyttysverkon kosketusta tulen, kuumien astioiden tai lämmönlähteiden kanssa – materiaali on syttyvää.
- Älä paina tai taivuta runkoa voimakkaasti – rakenne voi vaurioitua pysyvästi.
- Varmista, että verkko on kuiva ennen taittamista, jotta hometta ei muodostu.
- Säilytä lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Älä käytä, jos kansi on vaurioitunut – esim. repeytynyt verkko tai rikkinäinen mekanismi.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypiesteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

APRAŠYMAS

Tinklelis nuo uodų puikiai tinka bet kuriai virtuvei ir kepsninei sode. Tinklelio uždanga užtikrina tvirtą apsaugą nuo įvairių rūšių vabzdžių, tokių kaip musės. Jis puikiai tinka vasarai ir apsaugos jūsų maistą virtuvėje. Apsaugo nuo vabzdžių ir dulkių, neužblokuodamas oro.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

KAIP NAUDOTI

- Išskleiskite tinklą nuo uodų, laikydami už rankenos viršuje – mechanizmas išsiskleidžia kaip skėtis.
- Uždėkite tinklą ant lėkštės, dubens ar padėklo su maistu taip, kad visas daiktas būtų padengtas.
- Įsitikinkite, kad tinklo apatinis kraštas yra lygus stalo paviršiui, kad vabzdžiai nepatektų.
- Baigę naudoti, švelniai patraukite sulankstymo mechanizmą, kad sulankstytumėte dangtelį iki kompaktiško dydžio.
- Sulankstyta tinklą nuo uodų laikykite sausoje vietoje, geriausia stalčiuje arba virtuvės spintelėje.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Reguliariai valykite tinklą nuo uodų, kad išlaikytumėte higieną ir estetinę išvaizdą.
- Jei dėmės nedidelės, tinklą nuvalykite drėgnu skudurėliu ir švelniu plovikliu.
- Jei reikia, tinklą nuo uodų galite nuplauti rankomis drungnu muiluotu vandeniu.
- Venkite skalbti skalbimo mašinoje – galite pažeisti gležną tinklą.
- Po valymo išskleiskite uždangalą ir leiskite jam visiškai išdžiūti gerai vėdinamoje vietoje.
- Nedžiovinkite ant radiatoriaus ar tiesioginiuose saulės spinduliuose – tai gali deformuoti elementus.
- Tinklą nuo uodų laikykite sausoje vietoje, sulankstyta ir apsaugota nuo dulkių.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Medžiaga: poliesterio tinklis
- Praktiškas
- Apsaugo nuo vabzdžių
- Užtikrina maisto apsaugą
- Virtuvei ir griliui
- Aukštis: 20 cm
- Plotis: 34 cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Naudokite gaminį tik pagal paskirtį – apsaugoti maistą nuo vabzdžių ir užteršimo.
- Nepalikite vaikų be priežiūros naudojimo metu – uždangale yra mechaninių dalių.
- Venkite tinklo nuo uodų sąlyčio su ugnimi, karštais indais ar šilumos šaltiniais – medžiaga yra degi.
- Nespauskite ir nelenkite rėmo jėga – galite negrįžtamai pažeisti konstrukciją.
- Prieš sulankstydami tinklą, įsitikinkite, kad jis yra sausas, kad nesusidarytų pelėsis.
- Laikyti vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite, jei dangtelis pažeistas, pvz. suplyšęs tinklis arba sugedęs mechanizmas.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiekame teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Moskītu tīkls ir lieliski piemērots jebkurai virtuvei un grilēšanai dārzā. Tīkla pārsegs nodrošina ciešu aizsardzību pret dažāda veida kukaiņiem, piemēram, mušām. Tas ir lieliski piemērots vasarai un pasargās jūsu ēdienu virtuvē. Tas aizsargā gan no kukaiņiem, gan putekļiem, nebloķējot gaisa cirkulāciju.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

KĀ LIETOT

- Atlociet moskītu tīklu, turot rokturi augšpusē – mehānisms atveras kā lietussargs.
- Novietojiet sietu virs šķīvja, bļodas vai šķīvja ar ēdienu tā, lai viss priekšmets būtu pārklāts.
- Pārliecinieties, ka sieta apakšējā mala ir vienā līmenī ar galda virsmu, lai novērstu kukaiņu iekļūšanu.
- Kad esat pabeidzis to lietot, uzmanīgi pavelciet locīšanas mehānismu, lai salocītu vāku kompaktā izmērā.
- Salocīto moskītu tīklu glabājiet sausā vietā, vēlams, atvilktnē vai virtuves skapītī.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Regulāri tīriet moskītu tīklu, lai saglabātu higiēnu un estētisko izskatu.
- Vieglu traipu gadījumā noslaukiet sietu ar mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Ja nepieciešams, moskītu tīklu var izskalot ar rokām remdenā ziepjūdenī.
- Izvairieties no mazgāšanas veļas mašīnā — smalkais sietiņš var tikt bojāts.
- Pēc tīrīšanas atlociet pārsegu un ļaujiet tam pilnībā nožūt labi vēdināmā vietā.
- Nežāvējiet uz radiatora vai tiešos saules staros — tas var izraisīt elementu deformāciju.
- Uzglabājiet moskītu tīklu sausā vietā, salocītu un pasargātu no putekļiem.

TEHNISKIE DATI

- Materiāls: poliestera siets
- Praktisks
- Aizsargā pret kukaiņiem
- Nodrošina pārtikas aizsardzību
- Virtuvei un grilam
- Augstums: 20 cm
- Platums: 34 cm

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Izmantojiet produktu tikai paredzētajam mērķim – lai pasargātu pārtiku no kukaiņiem un piesārņojuma.
- Neatstājiet bērnus bez uzraudzības lietošanas laikā — pārsegs satur mehāniskas detaļas.
- Izvairieties no moskītu tīkla saskares ar uguni, karstiem traukiem vai siltuma avotiem – materiāls ir viegli uzliesmojošs.
- Nespiediet un nelieciet rāmi ar spēku — var rasties neatgriezeniski konstrukcijas bojājumi.
- Pirms locīšanas pārliecinieties, ka tīkls ir sauss, lai novērstu pelējuma veidošanos.
- Uzglabāt bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Nelietot, ja vāks ir bojāts, piemēram, saplēsts siets vai salauzts mehānisms.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

Sääsevõrk sobib ideaalselt igasse kööki ja aias grillimiseks. Võrkkate pakub tihedat kaitset mitmesuguste putukate, näiteks kärbe eest. See sobib ideaalselt suveks ja kaitseb teie toitu köögis. See kaitseb nii putukate kui ka tolmu eest, takistamata õhu läbilaskmist.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

KASUTAMINE

- Ava sääsevõrk, hoides käepideme ülasast – mehhanism avaneb nagu vihmavari.
- Asetage võrk toiduga täidetud taldriku, kausi või vaagna peale nii, et kogu ese oleks kaetud.
- Veenduge, et võrgu alumine serv oleks laua pinnaga ühetasane, et putukad sisse ei pääseks.
- Kui oled kasutamise lõpetanud, tõmmake katet õrnalt kokkuvoltimismehhanismist, et see kompaktseks suuruseks kokku voltida.
- Hoidke kokkupandud sääsevõrku kuivas kohas, eelistatavalt sahtlis või köögikapis.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Puhastage sääsevõrku regulaarselt, et säilitada hügieen ja esteetiline välimus.
- Kergemate plekkide korral pühkige võrku niiske lapiga ja õrnatoimelise pesuvahendiga.
- Vajadusel võite sääsevõrku käsitsi leiges seebivees loputada.
- Välti masinpesu – õrn võrk võib kahjustuda.
- Pärast puhastamist avage kate ja laske sellel hästi ventileeritavas kohas täielikult kuivada.
- Ärge kuivatage radiaatoril ega otsese päikesevalguse käes – see võib põhjustada elementide deformatsiooni.
- Hoidke sääsevõrku kuivas kohas, kokkuvoldituna ja tolmu eest kaitstult.

TEHNILISED ANDMED

- Materjal: polüestervõrk
- Praktiline
- Kaitseb putukate eest
- Pakub toidukaitset
- Köögi ja grilli jaoks
- Kõrgus: 20 cm
- Laius: 34 cm

OHUTUSJUHISED

- Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel – toidu kaitsmiseks putukate ja saastumise eest.
- Ärge jätke lapsi kasutamise ajal järelevalveta – kate sisaldab mehaanilisi osi.
- Vältige sääsevõrgu kokkupuudet tule, kuumade nõude või soojusallikatega – materjal on tuleohtlik.
- Ärge vajutage ega painutage raami jõuga – see võib konstruktsioonile püsivaid kahjustusi tekitada.
- Enne võrgu kokkuvoltimist veendu, et see on kuiv, et vältida hallituse teket.
- Hoida lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage, kui kate on kahjustatud – nt. rebenenud võrk või katkine mehhanism.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantslele.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

OPIS

Mreža proti komarjem je odlična za vsako kuhinjo in za peko na žaru na vrtu. Mrežasta prevleka zagotavlja tesno zaščito pred različnimi vrstami žuželk, kot so muhe. Popoln je za poletje in bo zaščutil vašo hrano v kuhinji. Ščiti pred insekti in prahom, ne da bi pri tem blokiral zrak.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

KAKO UPORABLJATI

- Mrežo proti komarjem razgrnete tako, da primete ročaj na vrhu – mehanizem se razpre kot dežnik.
- Mrežico postavite čez krožnik, skledo ali pladenj s hrano, tako da je celoten izdelek pokrit.
- Prepričajte se, da je spodnji rob mreže poravnani s površino mize, da preprečite vstop žuželk.
- Ko končate z uporabo, nežno povlecite mehanizem za zlaganje, da prevleko zložite na kompaktno velikost.
- Zloženo mrežo proti komarjem shranite na suhem mestu, po možnosti v predalu ali kuhinjski omarici.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Redno čistite mrežo proti komarjem, da ohranite higieno in estetski videz.
- Za manjše madeže mrežico obrišite z vlažno krpo in blagim detergentom.
- Po potrebi lahko mrežo proti komarjem ročno sperete v mlačni milnici.
- Izogibajte se pranju v pralnem stroju – občutljiva mrežica se lahko poškoduje.
- Po čiščenju odprite prevleko in jo pustite, da se popolnoma posuši na dobro prezračenem mestu.
- Ne sušite na radiatorju ali na neposredni sončni svetlobi – to lahko povzroči deformacijo elementov.
- Mrežo proti komarjem shranjujte na suhem mestu, zloženo in zaščiteno pred prahom.

TEHNIČNI PODATKI

- Material: poliestrska mreža
- Praktično
- Ščiti pred insekti
- Zagotavlja zaščito hrane
- Za kuhinjo in žar
- Višina: 20 cm
- Širina: 34 cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Izdelek uporabljajte samo po predvidenem namenu – za zaščito hrane pred žuželkami in kontaminacijo.
- Med uporabo ne puščajte otrok brez nadzora – pokrov vsebuje mehanske dele.
- Izogibajte se stiku mreže proti komarjem z ognjem, vročo posodo ali viri toplote – material je vnetljiv.
- Okvirja ne pritiskajte ali upogibajte na silo – lahko pride do trajnih poškodb konstrukcije.
- Pred zlaganjem se prepričajte, da je mreža suha, da preprečite nastanek plesni.
- Hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.
- Ne uporabljajte, če je pokrov poškodovan – npr. raztrgana mreža ali pokvarjen mehanizem.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

CUR SÍOS

Tá an líontán mosquito foirfe d'aon chistin agus le haghaidh gríoscaín sa ghairdín. Soláthraíonn an clúdach mogalra cosaint dhlúth i gcoinne cineálacha éagsúla feithidí amhail cuileoga. Tá sé foirfe don samhradh agus cosnóidh sé do bhia sa chistin. Cosnaíonn sé i gcoinne feithidí agus deannaigh araon gan an t-aer a bhac.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

CONAS A ÚSÁID

- Oscail an líontán mosquito tríd an lámhseáil a shealbhú ag an mbarr – osclaíonn an mheicníocht cosúil le scáth fearthainne.
- Cuir an mogalra thar phláta, babhla nó pláta bia ionas go mbeidh an t-earra ar fad clúdaithe.
- Cinntigh go bhfuil imeall bun an mhogalra comhréidh le dromchla an bhoird chun cosc a chur ar fheithidí dul isteach.
- Nuair a bheidh tú críochnaithe leis, tarraing go réidh ar an meicníocht fillte chun an clúdach a fhilleadh go méid dlúth.
- Stóráil an líontán mosquito fillte in áit thirim, i dtarraiceán nó i gcomh-aireachta cistine más féidir.

GLANADH AGUS COINNEÁIL

- Glan do líontán mosquito go rialta chun sláinteachas agus cuma aeistéitiúil a choinneáil.
- I gcás stains éadroma, glan an mogalra le héadach tais agus glantach éadrom.
- Más gá, is féidir leat an líontán mosquito a shruthlú de lámh in uisce te, gallúnaí.
- Seachain níochán meaisín – d'fhéadfadh damáiste a bheith déanta don mhogalra íogair.
- Tar éis glanadh, oscail an clúdach agus lig dó triomú go hiomlán in áit atá aeráilte go maith.
- Ná triomaigh ar radaitheoir ná i solas díreach na gréine - d'fhéadfadh sé seo dífhoirmiú na n-eilimintí a chur faoi deara.
- Stóráil an líontán mosquito in áit thirim, fillte agus cosanta ó dheannach.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar: mogalra poileistear
- Praiticiúil
- Cosnaíonn sé i gcoinne feithidí
- Soláthraíonn sé cosaint bia
- Don chistin agus don ghreille
- Airde: 20cm
- Leithead: 34cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Ná húsáid an táirge ach amháin mar atá beartaithe – chun bia a chosaint ó fheithidí agus ó éilliú.
- Ná fág leanaí gan aire le linn úsáide - tá páirteanna meicniúla sa chlúdach.
- Seachain teagmháil an líontáin mosquito le tine, miasa te nó foinsí teasa – tá an t-ábhar inadhainte.
- Ná brúigh ná lúbaigh an fráma le fórsa - d'fhéadfadh damáiste buan a bheith ann don struchtúr.
- Cinntigh go bhfuil an líontán tirim sula bhfilltear é chun cosc a chur ar mhúnla a fhoirmiú.
- Stóráil as rochtain leanaí agus peataí.
- Ná húsáid má tá an clúdach millte – e.g. mogalra stróicthe nó meicníocht briste.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhargasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí. Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

DESKRIZZJONI

Ix-xibka tan-nemus hija perfetta għal kwalunkwe kċina u għall-grilling fil-ġnien. L-għata tax-xibka tipprovdi protezzjoni stretta kontra diversi tipi ta' insetti bħad-dubbien. Huwa perfett għas-sajf u jipproteġi l-ikel tiegħek fil-kċina. Jipproteġi kemm kontra l-insetti kif ukoll kontra t-trab mingħajr ma jimblokka l-arja.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnotta ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

KIF TUŻA

- Iftaħ ix-xibka tan-nemus billi żzomm il-manku minn fuq – il-mekkaniżmu jinfetaħ bħal umbrella.
- Poġġi l-malja fuq platt, skutella jew platter tal-ikel sabiex l-oġġett kollu jkun mghotti.
- Kun żgur li t-tarf t'isfel tal-malja jkun laħlah mal-wiċċ tal-mejda biex tevita li jidhlu l-insetti.
- Meta tkun lest tużah, iġbed bil-mod il-mekkaniżmu tat-tiwi biex titwi l-għatu għal daqs kompatt.
- Ahżen ix-xibka tan-nemus mitwija f'post xott, preferibbilment f'kexxun jew kabinet tal-kċina.

TINDIF U MANUTENZJONI

- Naddaf ix-xibka tan-nemus tiegħek regolarment biex iżzomm l-iġjene u d-dehra estetika.
- Għal tbajja' ħfief, imsaħ il-malja b'ċarruta niedja u deterġent hafif.
- Jekk meħtieġ, tista' tlaħlah ix-xibka tan-nemus bl-idejn f'ilma fietel u bis-sapun.
- Evita l-ħasil fil-magna tal-ħasil – ix-xibka delikata tista' ssirilha l-ħsara.
- Wara t-tindif, iftaħ l-għatu u ħallih jinxef kompletament f'post ventilat sew.
- Tnixxef fuq radjatur jew fid-dawl tax-xemx dirett - dan jista' jikkawża deformazzjoni tal-elementi.
- Ahżen ix-xibka tan-nemus f'post xott, mitwija u protetta mit-trab.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal: malja tal-poliester
- Prattiku
- Jipproteġi kontra l-insetti
- Jipprovdi protezzjoni tal-ikel
- Għall-kċina u l-grill
- Għoli: 20 ċm
- Wisa': 34 ċm

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Uża l-prodott biss kif maħsub għalih – biex tipproteġi l-ikel mill-insetti u l-kontaminazzjoni.
- Thallix lit-tfal wahedhom waqt l-użu - l-għatu fih partijiet mekkaniċi.
- Evita kuntatt tax-xibka tan-nemus man-nar, platti shan jew sorsi ta' shana – il-materjal huwa fjamabbli.
- Tagħfasx jew tgħawwiġx il-qafas bil-forza - tista' sseħħ ħsara permanenti lill-istruttura.
- Kun żgur li ix-xibka tkun niexfa qabel ma tintewa biex tevita li tiffurma moffa.
- Ahżen fejn ma jintlaħaqx mit-tfal u l-annimali domestiċi.
- Tużax jekk l-għatu jkun bil-ħsara – eż. xibka mqatta' jew mekkaniżmu mkisser.



SUGĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municijali jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.
Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

OPIS

Mreža protiv komaraca savršena je za svaku kuhinju i za roštiljanje u vrtu. Mrežasti pokrov pruža čvrstu zaštitu od raznih vrsta insekata poput muha. Savršen je za ljeto i zaštitit će vašu hranu u kuhinji. Štiti od insekata i prašine bez blokiranja zraka.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

KAKO KORISTITI

- Rasklopite mrežu protiv komaraca držeći ručku na vrhu – mehanizam se rasklapa poput kišobrana.
- Postavite mrežicu preko tanjura, zdjele ili pladnja s hranom tako da cijela hrana bude prekrivena.
- Pazite da donji rub mreže bude u ravlini s površinom stola kako biste spriječili ulazak insekata.
- Kada završite s korištenjem, lagano povucite mehanizam za sklapanje kako biste navlaku sklopili na kompaktnu veličinu.
- Sklopljenu mrežu protiv komaraca čuvajte na suhom mjestu, po mogućnosti u ladici ili kuhinjskom ormariću.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Redovito čistite mrežu za komarce kako biste održali higijenu i estetski izgled.
- Za manje mrlje, obrišite mrežicu vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Ako je potrebno, mrežu protiv komaraca možete ručno isprati u mlakoj vodi sa sapunom.
- Izbjegavajte pranje u perilici rublja – osjetljiva mrežica se može oštetiti.
- Nakon čišćenja, rasklopite navlaku i ostavite je da se potpuno osuši na dobro prozračenom mjestu.
- Ne sušite na radijatoru ili na izravnoj sunčevoj svjetlosti - to može uzrokovati deformaciju elemenata.
- Mrežu protiv komaraca čuvajte na suhom mjestu, presavijenu i zaštićenu od prašine.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal: poliesterska mreža
- Praktično
- Štiti od insekata
- Pruža zaštitu hrane
- Za kuhinju i roštilj
- Visina: 20 cm
- Širina: 34 cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Proizvod koristite samo prema namjeni – za zaštitu hrane od insekata i kontaminacije.
- Ne ostavljajte djecu bez nadzora tijekom upotrebe - poklopac sadrži mehaničke dijelove.
- Izbjegavajte kontakt mreže protiv komaraca s vatrom, vrućim posuđem ili izvorima topline – materijal je zapaljiv.
- Ne pritiskajte niti savijajte okvir silom - može doći do trajnog oštećenja strukture.
- Prije savijanja provjerite je li mreža suha kako biste spriječili stvaranje plijesni.
- Čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
- Ne koristite ako je poklopac oštećen – npr. poderana mreža ili slomljen mehanizam.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ОПИСАНИЕ

Москитная сетка идеально подходит для любой кухни и для приготовления гриля в саду. Сетчатый чехол обеспечивает надежную защиту от различных видов насекомых, таких как мухи. Идеально подходит для лета и защитит ваши продукты на кухне. Защищает от насекомых и пыли, не препятствуя циркуляции воздуха.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Разверните москитную сетку, взявшись за ручку сверху — механизм раскладывается как зонтик.
- Положите сетку на тарелку, миску или блюдо с едой так, чтобы весь продукт был ею покрыт.
- Убедитесь, что нижний край сетки находится на одном уровне с поверхностью стола, чтобы предотвратить проникновение насекомых.
- Закончив пользоваться чехлом, аккуратно потяните за механизм складывания, чтобы сложить его до компактного размера.
- Храните сложенную противомоскитную сетку в сухом месте, желательно в ящике или кухонном шкафу.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Регулярно чистите противомоскитную сетку, чтобы поддерживать ее гигиену и эстетичный внешний вид.
- Для удаления легких пятен протрите сетку влажной тканью и мягким моющим средством.
- При необходимости можно промыть противомоскитную сетку вручную в теплой мыльной воде.
- Избегайте машинной стирки — нежная сетка может быть повреждена.
- После чистки разверните чехол и дайте ему полностью высохнуть в хорошо проветриваемом месте.
- Не сушите на батарее или под прямыми солнечными лучами — это может привести к деформации элементов.
- Храните противомоскитную сетку в сухом месте, в сложенном виде и защищенном от пыли.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал: полиэстеровая сетка
- Практический
- Защищает от насекомых
- Обеспечивает защиту пищевых продуктов.
- Для кухни и гриля
- Высота: 20см
- Ширина: 34см

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте продукт только по назначению — для защиты пищевых продуктов от насекомых и загрязнений.
- Не оставляйте детей без присмотра во время использования — чехол содержит механические детали.
- Избегайте контакта москитной сетки с огнем, горячей посудой или источниками тепла — материал легко воспламеняется.
- Не нажимайте и не сгибайте раму с силой — это может привести к необратимому повреждению конструкции.
- Перед складыванием убедитесь, что сетка сухая, чтобы предотвратить образование плесени.
- Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Не используйте, если крышка повреждена, например: порвана сетка или сломан механизм.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.